



GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF FINANCE
(Department of Revenue)
Central Bureau of Narcotics



ORIGINAL - EXPORTER'S COPY
(TO ACCOMPANY THE CONSIGNMENT)

S. NO 0033396

Authorisation for Official Approval of Export
(The Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Rules, 1985)

Authorisation is not valid unless it bears official seal of the Issuing Authority hereon

Export Authorisation No.: P-EXP-10283/2021

F.No.XVI/4/5589/Tech/Psy/2020



NARCOTICS COMMISSIONER being the authority empowered to issue export authorisation under the Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Rules, 1985 hereby authorises and permits the following exportation of Psychotropic Substances from India :

Exporter: Umedica Laboratories Pvt. Ltd.,
Plot No. 221 G.I.D.C., Vapi-396 195
Gujarat- India

Consignee: Pharma Care International Pvt Ltd.
Kathmandu-10, Baneshwor, Nepal,

Port of Export: Raxaul, India

Port of Entry: Kathmandu, Nepal via Birgunj

Psychotropic Substances to be exported:

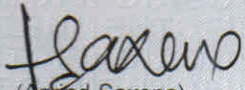
Item No.	Number of Packages	Name of the substance / preparation	Basic substance/ content
01	154 Corrugated Shipper	2,30,000 Ampoules of Tramadol Hcl Injection, 50mg/ml, (Utram) = 11.50 Kg Tramadol HCL	Tramadol 10.12 Kg

The exportation to be made in one consignment from the designated port of export or before the 21st day of April, 2021

The importation of these drugs into the country of destination has been authorised by official Import Permission No.230 dated 03.11.2020 issued by the Ministry of Home Affairs Narcotics Drugs Control Section, Nepal.

Date of Issue: 21.01.2021

Place of Issue: Gwalior


(Arvind Saxena)
Superintendent (Technical)
Authorised Signatory

Name and Designation of the Authorised Officer

Designation and Address of the
Issuing Authority
Narcotics Commissioner
Central Bureau of Narcotics,
19, The Mall, Morar, Gwalior-474006
Madhya Pradesh, INDIA

Form No.5(Rule 58)

भारतसरकार
वित्त मंत्रालय
केन्द्रीय नारकोटिक्सब्यूरो

19, मालरोड, मुरार, ग्वालियर- 474006



Government of India
Ministry of Finance
Central Bureau of Narcotics

19, The Mall, Morar, Gwalior (M.P.) - 474006

(PBX) : (91) 751-2368996/ 2368997; FAX: (91) 751-2368111/; GRAM: NARCOM; E-MAIL: supdt-tech@cbn.nic.in

F. No. XVI/4/5589/T/P/2020

1158

Dated, the 25 January, 2021

To,

Umedica Laboratories Pvt. Ltd.,
Plot No. 221 G.I.D.C., Vapi-396 195
Gujarat

प्रिय महोदय/महोदया Dear Madam/Sir,

विषय Subject: Export of Psychotropic Substances vide Export Authorizations No. P- EXP-10283/2021 dated 21.01.2021.

कृपया इसके साथ संलग्न उपरोक्त निर्यात प्राधिकरण प्राप्त करें। Enclosed please find herewith aforesaid Export Authorizations.

आपको अगले पृष्ठ में दिये गये अनुदेशों के अनुसार निर्यात का प्रमाण प्रस्तुत करने का आदेश दिया जाता है। You are hereby directed to submit the proof of export as per the instructions given overleaf.

कृपया सुनिश्चित करें कि निम्न रेखांकित अनुदेशों का कठोरता से अनुपालन किया जाता है। Please ensure that underlying instructions are strictly complied with. ऐसा करने में असफल होने का परिणाम होगा कि भविष्य में मनःप्रभावी पदार्थों के निर्यात हेतु आवेदनों के विरुद्ध निर्यात प्राधिकरण जारी नहीं होगा। Failure to do so will result in non-issuance of Export Authorization against future application for export of psychotropic substances.

Encl. As above.

भवदीय, Yours sincerely,

Arvind Saxena
(Arvind Saxena)

अधीक्षक(तकनीकी) / Superintendent (Technical)

Copy to :

(i) The Asstt. Commissioner Land Customs Station, Raxaul Distt. - East Champaran- 845305, India along with Duplicate copy with the request to return the same indicating the date of export and the quantity of substance exported in order to enable us to fulfill the international obligation in time.

(ii) Joint Secretary Chief Narcotics Control Officers Planning and Special Service Division Ministry of Home Affairs Singh Durbar Kathmandu, Nepal, along with Triplicate copy with the request to return the same to this office duly endorsed in accordance with the provisions of Article 16 of the UN Convention on Psychotropic Substances, 1971 specifying the quantity actual imported.

(iii) The Commissioner, Food and Drug Administration, Gujarat State, Block No: 8, 1st Floor, Dr. Jivraj Mehta Bhawan, **Gandhinagar** along with Quadruplicate copy for records.

अधीक्षक(तकनीकी) / Superintendent (Technical)

PTO



GOVERNMENT OF NEPAL
MINISTRY OF HOME AFFAIRS

Narcotic Drugs Control Section

Singhadurbar
Kathmandu, Nepal

Date: 03 November 2020

Ref No.: 230

Subject: IMPORT PERMISSION.

Government of Nepal, Ministry of Home Affairs Policy Planning & Program Division (Narcotic Drugs Control Section) issues this import permission to import the substances specified below in accordance with Narcotic Drugs Control Act. 1976 and decision dated 03 November 2020.

Importer's Name:

Pharma Care International Pvt.Ltd

Address of importer:


Kathmandu, Nepal.

S.N.	BRAND NAME	GENERIC NAME	DOSAGE FORM	QUANTITY	WEIGHT IN KG
1.	UTRAM 50 MG	TRAMADOL HYDROCHLORIDE 50 MG	INJECTION	230000 AMPS	11.5 KG

Exporter's Name and Address:

Umedica Laboratories Pvt. Ltd., Plot No. 221 G.L.D.C., Vapi-396 195 Gujarat, India.

*This import permission will be valid for **six month** only from the date of issue.*


(Kiran Chandra Subedi)
Section Officer

CC

Department of Custom,

Tripureshwor, Kathmandu, Nepal.

Department of Drug Administration

Bijulibajar, Kathmandu, Nepal.

☒ District Administration Office,

Kathmandu, Nepal:-For monitoring the import and storage of the above mentioned substances.

Customs Office,

Birgunj, Parsa, Nepal.

Narcotics Control Bureau,

Koteshwor, Kathmandu, Nepal: - For monitoring the import and storage of the above mentioned substances.

☒ Pharma Care International Pvt.Ltd

Kathmandu, Nepal.